

Radio Ĉerizo Eduka plus. さくら教育放送応用編です。この放送は第18回、「雨時はきれい」の応用編になりますので、まだ聞いていない方は、まずそちらをお聞きください。では始めます。

Ankoraŭ pluvas. Pluvo ne ĉesas. Mi ne amas pluvsezonon.
Ha, kiel vi scias, ni vivas en la azia musona zono.
Antaŭ ĉio, pluvo estas nepre necesa por agrikulturo.

Ankoraŭ pluvas. Pluvo ne ĉesas. Mi ne amas pluvsezonon.
Ha, kiel vi scias, ni vivas en la azia musona zono.
Antaŭ ĉio, pluvo estas nepre necesa por agrikulturo.

Ankoraŭ pluvas.
Ankoraŭ pluvas.

ankoraŭ は「まだ」。pluv/as は「雨が降っている」。pluv/i だけで「雨が降る」です。主語はいりません。Ankoraŭ pluvas.「まだ降っている」。

Pluvo ne ĉesas.
Pluvo ne ĉesas.

ĉes/i は「やむ・やめる」という、停止する意味で使います。Pluvo ne ĉesas.「雨がやまない」。

Mi ne amas pluvsezonon.

これは基礎編で出てきましたね。「わたし梅雨時ってきれい」。

Ha, kiel vi scias, ni vivas en la azia musona zono.
Ha, kiel vi scias, ni vivas en la azia musona zono.

ha は「ああ・あら」という間投詞です。kiel vi scias の kiel はここでは「～のように」の意味です。sci/as は「知識として知っている」。kiel vi scias は「あなたが知っているように」「ご存知のとおり」ということです。Ha, kiel vi scias, ni vivas en la azia musona zono. 「ああ、知ってるように、ぼくたちはアジア・モンスーン地帯に住んでいるからね」。

Antaŭ ĉio, pluvo estas nepre necesa por agrikulturo.
Antaŭ ĉio, pluvo estas nepre necesa por agrikulturo.

antaŭ は「前に」。ĉio は「すべてのこと」。antaŭ ĉio「すべての前に」とは、つまり「なによりも・なににもまして」のことです。nepre/e は「必ず・きっと」の意味。neces/a は「必要だ」の意味です。場所をあらわす接尾辞 ej/o をつけて neces/ej/o といえば、「必要なところ」、つまり「トイレ」です。この単語は旅行に nepre necesa「ぜったい必要」ですよ。por は「～のために」。agrikultur/o は「農業・農耕」。これは agr/o/kultur/o とも言います。agr/o が「耕す土地」の意味です。Antaŭ ĉio「なによりも」、pluvo estas nepre

necesa por agrikulturo. 「雨は農業にぜったい必要なんだから」。

Ankoraŭ pluvas. Pluvo ne ĉesas. Mi ne amas pluvsezonon.

まだ降っている。雨がやまない。わたし梅雨時ってきらい。

Ha, kiel vi scias, ni vivas en la azia musona zono.

ああ、知ってるように、ぼくたちはアジア・モンスーン地帯に住んでいるからね。

Antaŭ ĉio, pluvo estas nepre necesa por agrikulturo.

なににもまして、雨は農業にぜったい必要なんだから。

Ankoraŭ pluvas. Pluvo ne ĉesas. Mi ne amas pluvsezonon.

Ha, kiel vi scias, ni vivas en la azia musona zono.

Antaŭ ĉio, pluvo estas nepre necesa por agrikulturo.

Ankoraŭ pluvas. Pluvo ne ĉesas. Mi ne amas pluvsezonon.

Ha, kiel vi scias, ni vivas en la azia musona zono.

Antaŭ ĉio, pluvo estas nepre necesa por agrikulturo.

ただいまこちらには台風が接近中です。台風は tajfun/o。インド洋のサイクロンは ciklon/o。これは「低気圧」の意味でも使います。ハリケーンは uragan/o。これも「大嵐」の意味でも使います。ほかにも「大嵐」tempest/o、よく使うのは「嵐」storm/o などがありますね。洪水は inund/o、乾季は sek/sezono、耕作・栽培は kultiv/ad/o、梅雨前線は pluv/a front/o。

今回の放送はこれで終わりです。さくら教育放送応用編、お役にたてたでしょうか。

では、また次回の放送をお楽しみに。Ĝis reaŭdo, karaj aŭskultantoj!

Finiĝas la programero Radio Ĉerizo Eduka plus, kun japanlingvaj klarigoj.

**Viaj impresoj, opinioj kaj admonoj estas bonvenigaj. sendu al
radiocxerizo@gmail.com*